

# LENGUA CLÁSICA II: LATÍN

Curso 2011/2012

(Código: 64022080)

## 1.PRESENTACIÓN DE LA ASIGNATURA

La asignatura "Lengua Clásica II: Latín" es de nivel básico y se imparte en el segundo cuatrimestre del segundo curso. Está planteada como una continuación de los contenidos de la asignatura "Lengua Clásica I: Latín" para completar el conocimiento de la lengua latina a través de los textos, prestando una especial atención a la sintaxis de la frase. Tiene una carga de 6 créditos ECTS.

## 2.CONTEXTUALIZACIÓN EN EL PLAN DE ESTUDIOS

La asignatura "Lengua Clásica II: Latín" tiene la consideración de materia básica en el grado de ESTUDIOS INGLESES: LENGUA, LITERATURA Y CULTURA, y optativa en el grado de FILOSOFÍA y en el grado de GEOGRAFÍA E HISTORIA. La finalidad general de su estudio para todos ellos es avanzar en el nivel de conocimiento de una lengua que ha tenido una extraordinaria importancia en la historia de la civilización occidental, y conseguir que, mediante el estudio de la teoría propuesta (sintaxis de la frase) y la realización de prácticas adecuadas, los alumnos adquieran un nivel de conocimientos que los capaciten para analizar y traducir textos en latín de un nivel medio. También hay una finalidad específica para los alumnos de cada uno de los grados. En los *Estudios Ingleses: Lengua, Literatura y Cultura* consiste en la profundización del léxico del inglés, ya que aproximadamente el cincuenta por ciento de su vocabulario es de origen latino. En *Geografía e Historia* la finalidad específica es facilitar el acercamiento a los textos, en su lengua original, de los grandes historiadores latinos (César, Salustio, Suetonio, Tácito, Tito Livio), así como de los historiadores españoles medievales y renacentistas (San Isidoro, Rodrigo Jiménez de Rada, Alfonso de Cartagena, Rodrigo Sánchez Arévalo, Antonio de Nebrija, Juan de Mariana). En *Filosofía*, igualmente, se trata de poder consultar las obras en latín de los filósofos (Lucrecio, Cicerón, Séneca, Agustín de Hipona, Boecio, Tomás de Aquino, Duns Escoto, Francisco Suárez, Renato Descartes, Baruch Spinoza).

El poder leer a todos esos autores en la lengua en la que escribieron sus obras, tiene grandes ventajas, ya que es muy difícil que las traducciones reflejen todos los matices de la lengua original empleada. Además, la lengua y la literatura latina fundamentan la cultura literaria occidental, por lo que el conocimiento del latín es necesario para una aproximación a las fuentes literarias latinas. Además, la práctica continuada de la traducción desarrollará la capacitación en el análisis filológico.

Esta asignatura contribuye a desarrollar las siguientes competencias:

1. Capacidad de análisis y síntesis.
2. Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos.
3. Capacidad de razonamiento crítico.
4. Capacidad para realizar análisis y comentario lingüísticos y literarios.
5. Capacidad para relacionar los diferentes aspectos de los estudios lingüísticos.
6. Conocimiento de la literatura y cultura clásica.

## 3.REQUISITOS PREVIOS REQUERIDOS PARA CURSAR LA ASIGNATURA

Esta asignatura requiere haber aprobado "Lengua Clásica I: Latín" correspondiente al primer cuatrimestre de segundo curso.



## 4.RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al finalizar el curso el estudiante tendrá la capacidad de:

1. Conocer la estructura de las oraciones complejas en latín: oración principal y oración subordinada.
2. Entender las relaciones sintácticas que se dan entre oraciones principales y subordinadas dentro de los textos.
3. Conocer y distinguir los nexos mediante los que se introducen las oraciones subordinadas en latín: oraciones completivas o sustantivas, oraciones de relativo o adjetivas, y oraciones circunstanciales o adverbiales.
4. Entender y traducir textos latinos de dificultad media.
5. Comparar los sistemas sintácticos de las oraciones complejas del español y del latín.
6. Relacionar e integrar los conocimientos adquiridos de sintaxis latina con los que ya poseen de sintaxis española.
7. Manifestar una actitud valorativa y razonada frente a los contenidos culturales que transmite el estudio de una lengua clásica como el latín.

## 5.CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

La numeración de los contenidos se refiere a los temas correspondientes del manual básico de la asignatura: CALERO, Francisco, *Gramática latina*, Madrid, UNED (e.p.)

Tema XXII. Oraciones compuestas: subordinadas  
Tema XXIII. Oraciones sustantivas: interrogativas indirectas  
Tema XXIV. Oraciones sustantivas: infinitivo con acusativo  
Tema XXV. Oraciones sustantivas con ut / ut non, ut / ne, ne / ut / ut non  
Tema XXVI. Oraciones sustantivas con quin, quominus, ne  
Tema XXVII. Oraciones sustantivas con quod  
Tema XXVIII. Oraciones adjetivas o de relativo  
Tema XXIX. Oraciones adverbiales: finales  
Tema XXX. Oraciones adverbiales: consecutivas  
Tema XXXI. Oraciones adverbiales: causales  
Tema XXXII. Oraciones adverbiales: condicionales  
Tema XXXIII. Oraciones adverbiales: concesivas  
Tema XXXIV. Oraciones adverbiales: comparativas  
Tema XXXV. Oraciones adverbiales: temporales  
Tema XXXVI. Estilo indirecto

## 6.EQUIPO DOCENTE

- [LETICIA CARRASCO REIJA](#)
- [GENOVEVA GARCIA-ALEGRE SANCHEZ](#)

## 7.METODOLOGÍA Y ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE

La asignatura se impartirá con el modelo de enseñanza a distancia propio de la UNED, que se basa en la interacción entre el alumno, los profesores del equipo docente y los profesores tutores del centro asociado.

Hay que tener en cuenta que la asignatura tiene 6 créditos, 150 horas, y que el 60% de las horas deben reservarse para trabajo autónomo del alumno, es decir, al estudio de los contenidos del programa. El resto del tiempo lo debe distribuir de forma personal y adecuada a sus necesidades, dedicándolo a la lectura de las instrucciones de estudio y guía didáctica, a la realización de prácticas y actividades complementarias, y a la participación activa en las tutorías, bien sean presenciales o virtuales.



Las actividades de aprendizaje consistirán fundamentalmente en:

1. Práctica del análisis sintáctico en oraciones complejas de textos latinos de dificultad media.
2. Traducción de textos latinos de dificultad media.
3. Comparación de textos latinos de dificultad media con su traducción a la lengua española para identificar las estructuras sintácticas de la lengua latina y ponerlas en relación con las de la española.
4. Análisis reflexivo de los contenidos literarios de los textos latinos traducidos.

## 8.EVALUACIÓN

La evaluación en esta materia se llevará a cabo a través de dos elementos complementarios:

1. Una prueba final presencial escrita, de dos horas de duración, que se realizará en un Centro Asociado de la UNED y que puede permitir alcanzar el 100% de la calificación.

Esta prueba se realizará en los Centros Asociados en la fecha y hora que indique el calendario de exámenes de la UNED.

El alumno dispondrá de dos horas para realizar la prueba que constará de CUATRO preguntas con la siguiente estructura y puntuación cada una de ellas:

- Traducción con diccionario de una oración compuesta. (Puntuación: 1,5)
- Dos preguntas breves sobre la sintaxis de la oración a traducir. (Puntuación: 0,5 cada una)

2. Actividades formativas de evaluación continua aditiva, que consistirán en la realización de actividades prácticas voluntarias. Estas actividades podrán incrementar la calificación obtenida en el examen con un máximo de 2 puntos (20% de la calificación total), aplicable a partir de una nota mínima de 4 puntos sobre 10 en la prueba final presencial. Las actividades formativas serán programadas por el equipo docente, corregidas por los tutores asignados y estarán accesibles a través del curso virtual.

## 9.BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13): 9788436260946  
Título: GRAMÁTICA DE LA LENGUA LATINA (2010)  
Autor/es: Calero, Francisco ;  
Editorial: Ed. UNED

Buscarlo en Editorial UNED

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Comentarios y anexos:

**BIBLIOGRAFÍA BÁSICA:**

CALERO, Francisco, *Gramática de la Lengua Latina*, Madrid, UNED (e.p.)

## 10.BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA



ISBN(13): 9788474857542

Título: NUEVO DICCIONARIO ETIMOLÓGICO LATIN-ESPAÑOL Y DE LAS VOCES DERIVADAS

Autor/es: Segura Munquia, Santiago ;

Editorial: UNIVERSIDAD DE DEUSTO. DEPARTAMENTO DE PUBLICACIONES

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

ISBN(13): 9788483321942

Título: DICCIONARIO ILUSTRADO LATÍN. LATINO-ESPAÑOL/ ESPAÑOL-LATINO (1)

Autor/es: Varios ;

Editorial: VOX

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

Comentarios y anexos:

Diccionario Latín/Español

## 11.RECURSOS DE APOYO

El curso virtual es el principal recurso de apoyo de esta signatura. En él se pondrán a disposición del alumno las actividades prácticas y otros materiales didácticos. Además, a través de los foros de debate, los alumnos pueden comunicarse con los compañeros y el equipo docente.

## 12.TUTORIZACIÓN

Los alumnos tendrán un profesor tutor asignado por el centro asociado, encargado de resolver las dudas y realizar los ejercicios prácticos que ayuden a la preparación de la evaluación final. Además, se pueden plantear las dudas de estudio al equipo docente a través del correo electrónico, de los foros del curso virtual, del teléfono o del correo postal.

